

Südeichsfeldbote



Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld

bestehend aus den Ortschaften

- ◆ Diedorf ◆ Faulungen ◆ Hallungen ◆ Heyerode
- ◆ Hildebrandshausen ◆ Katharinenberg
- ◆ Lengsfeld unterm Stein ◆ Schierschwende ◆ Wendehausen

Gemeinsam eine starke Region

Jahrgang 12 | Nr. 4/2026 | Samstag, den 25. April 2026

**Thüringer Gemeinschaftsschule
Johann Wolfgang v. Goethe,
Grundschule, lädt ein:**



Amtlicher Teil

Amtliche Bekanntmachungen

Beschlüsse

Hauptausschuss

11. Sitzung vom 12.03.2026

**Beschluss-Nr. 11-11/2026:
Genehmigung der Niederschrift
der 8. Sitzung des Hauptausschusses vom 04.09.2025**

Einreicher: Bürgermeister
Der Hauptausschuss der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Protokoll der Sitzung vom 04.09.2025 zu genehmigen.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 7
davon anwesend: 7
Ja-Stimmen: 4
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 3

**Beschluss-Nr. 12-11/2026:
Genehmigung der Niederschrift
der 10. Sitzung des Hauptausschusses vom 22.01.2026**

Einreicher: Bürgermeister
Der Hauptausschuss der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Protokoll der Sitzung vom 22.01.2026 zu genehmigen.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 7
davon anwesend: 7
Ja-Stimmen: 5
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 2

Gemeinderat

12. Sitzung vom 26.03.2026

**Beschluss-Nr. 95-12/2026:
Genehmigung der Niederschrift
der 11. Sitzung des Gemeinderates vom 05.02.2026**

Einreicher: Bürgermeister
Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, das Protokoll der 11. Sitzung des Gemeinderates vom 05.02.2026 zu genehmigen.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 18
Ja-Stimmen: 17
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 1

**Beschluss-Nr. 96-12/2026:
Aufhebung eines Beschlusses:
Beschluss Nr. 90-11/2026 vom 05.02.2026 -**

9. Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Südeichsfeld
Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss
Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die Aufhebung des Beschlusses Nr. 90-11/2026 vom 05.02.2026 „9. Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Südeichsfeld“.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 18
Ja-Stimmen: 18
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 0

**Beschluss-Nr. 97-12/2026:
9. Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Südeichsfeld**
Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss
Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt die 9. Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Südeichsfeld in der vorliegenden Form.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 18
Ja-Stimmen: 18
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 0

**Beschluss-Nr. 98-12/2026:
Erbpachtvertrag Maler Weiland GmbH
(Gebäude Dorfstraße 16, 99988 Südeichsfeld OT Schierschwende)**

Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss
Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt, den Erbpachtvertrag zwischen der Gemeinde Südeichsfeld und der Maler Weiland GmbH, vertreten durch den Geschäftsführer Martin Helmut Montag, über die Nutzung des Gebäudes Dorfstraße 16, 99988 Südeichsfeld OT Schierschwende in der vorliegenden Form anzunehmen.

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 18
Ja-Stimmen: 18
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 0

**Beschluss-Nr. 99-12/2026:
Öffnungszeiten und Eintrittspreise
für das Schwimmbad der Gemeinde Südeichsfeld,
Ortschaft Lengendorf unterm Stein**

Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss
Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt:

Folgende Preise gelten im Schwimmbad der
Ortschaft Lengendorf unterm Stein:

Tageskarte für Erwachsene	3,50 €
Tageskarte für Kinder ab 4 Jahre und Jugendliche bis unter 18 Jahre	2,50 €
12er Blockkarte für Erwachsene	35,00 €
12er Blockkarte für Kinder ab 4 Jahre und Jugendliche bis unter 18 Jahre	25,00 €
Jahreskarte für Erwachsene	80,00 €
Jahreskarte für Kinder ab 4 Jahre und Jugendliche bis unter 18 Jahre	40,00 €
Schülergruppen ab 10 Personen je Person	2,00 €
Badegäste ab 18.00 Uhr	2,00 €
Für die <u>Aktiven der FFW</u> der Gemeinde Südeichsfeld gilt bei Einzelkarten (unter Vorlage des Dienstaussweises)	2,00 €

Die Jahreskarten und Blockkarten berechtigen auch zum Eintritt in das Schwimmbad in Hallungen.

Öffnungszeiten
Zur Absicherung der Schwimmbadsaison öffnet das Freibad folgendermaßen:

während der Schulzeit	von 12:00 Uhr bis 19:00 Uhr
an den Wochenenden und in den Schulferien	von 10:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Abstimmungsergebnis:
Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 18
Ja-Stimmen: 18
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 0

**Beschluss-Nr. 99-12/2026:
Öffnungszeiten und Eintrittspreise
für das Schwimmbad der Gemeinde Südeichsfeld,
Ortschaft Hallungen**

Einreicher: Bürgermeister, Hauptausschuss
Der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld beschließt:

Folgende Preise gelten im Schwimmbad der

Ortschaft Hallungen:

Tageskarte für Erwachsene	3,50 €
Tageskarte für Kinder ab 4 Jahre und Jugendliche bis unter 18 Jahre	2,50 €
12er Blockkarte für Erwachsene	35,00 €
12er Blockkarte für Kinder ab 4 Jahre und Jugendliche bis unter 18 Jahre	25,00 €
Jahreskarte für Erwachsene	80,00 €
Jahreskarte für Kinder ab 4 Jahre und Jugendliche bis unter 18 Jahre	40,00 €
Schülergruppen ab 10 Personen je Person	2,00 €
Badegäste ab 18.00 Uhr	2,00 €
Für die Aktiven der FFW der Gemeinde Südeichsfeld gilt bei Einzelkarten (unter Vorlage des Dienstausweises)	2,00 €

Die Jahreskarten und Blockkarten berechtigen auch zum Eintritt in das Schwimmbad in Lengendorf unterm Stein.

Öffnungszeiten

Zur Absicherung der Schwimmbadsaison öffnet das Freibad folgendermaßen:

täglich von 10:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates: 21
davon anwesend: 18
Ja-Stimmen: 18
Nein-Stimmen: 0
Enthaltungen: 0

9. Änderungssatzung der Hauptsatzung der Gemeinde Südeichsfeld

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 20 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) vom 16. August 1993 (GVBl. S. 501) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 30. Dezember 2025 (GVBl. 2026, S. 22, 47) hat der Gemeinderat der Gemeinde Südeichsfeld in der Sitzung am 26. März 2026 die folgende 9. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung beschlossen:

Artikel 1

§ 12 der Hauptsatzung der Gemeinde Südeichsfeld vom 13. Dezember 2011 in der Fassung der Neubekanntmachung vom 18. November 2024 wird wie folgt geändert:

- a) In Absatz 1 Satz 3 wird der Betrag „75 €“ durch den Betrag „76 €“ ersetzt.
- b) Absatz 8 erhält folgende Fassung:
„Die Ortschaftsbürgermeister erhalten für die Dauer ihrer Tätigkeit folgende monatliche Aufwandsentschädigung:
- | | |
|---|--------|
| • der Ortschaft Diedorf | 546 € |
| • der Ortschaft Faulungen | 328 € |
| • der Ortschaft Hallungen | 262 € |
| • der Ortschaft Heyerode | 741 € |
| • der Ortschaft Hildebrandshausen | 316 € |
| • der Ortschaft Katharinenberg | 251 € |
| • der Ortschaft Lengendorf unterm Stein | 541 € |
| • der Ortschaft Schierschwende | 250 € |
| • der Ortschaft Wendehausen | 423 €. |

Abweichend von Satz 1 erhält der übergeleitete Ortschaftsbürgermeister der Ortschaft Hallungen für die Dauer seiner verbleibenden Amtszeit unter Berufung in das Beamtenverhältnis als Ehrenbeamter seine bisherige Aufwandsentschädigung in Höhe von 590,00 € gemäß § 45a Abs. 11 Satz 5 Thüringer Kommunalordnung.“

Artikel 2

Die Satzung tritt am 01. Januar 2026 in Kraft.

Gemeinde Südeichsfeld, den 13.04.2026

gez. **Andreas Henning**
Bürgermeister

- Siegel -

Bekanntmachungshinweise:

Die vorstehende 9. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Südeichsfeld wurde durch Beschluss des Gemeinderates der Gemeinde Südeichsfeld in seiner öffentlichen Sitzung am 26.03.2026 beschlossen. Der Satzungsbeschluss wurde sodann der zuständigen Rechtsaufsichtsbehörde, dem Landratsamt Unstrut-Hainich-Kreis, Kommunalaufsicht, angezeigt und zur rechtsaufsichtlichen Prüfung vorgelegt. Die Rechtsaufsichtsbehörde erteilte mit Schreiben vom 09.04.2026 die Eingangsbestätigung.

Am 13.04.2026 wurde durch den Bürgermeister der Gemeinde Südeichsfeld die Satzung ausgefertigt. Mit der Veröffentlichung im Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld Nr. 4/2026 am 25.04.2026 erfolgt die öffentliche Bekanntmachung der Satzung. Die Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Sonstige Hinweise gem. § 21 Abs. 4 ThürKO:

Die Verletzung von gesetzlichen Verfahrens- oder Formvorschriften zum Zustandekommen der Satzung ist mit Ausnahme der Regelungen zur Ausfertigung und Bekanntmachung unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der Bekanntmachung der Satzung gegenüber der Gemeinde Südeichsfeld bei der Gemeinde Südeichsfeld:

- Dienststelle 99988 Diedorf, Brückenstraße 3, oder
- Dienststelle 99988 Heyerode, Hauptstraße 22

schriftlich geltend gemacht wurde.

Die Geltendmachung soll den Sachverhalt der Verletzung bezeichnen. Wurde die Verletzung innerhalb der Jahresfrist geltend gemacht, so kann sie auch nach Ablauf dieser Frist noch von jedermann geltend gemacht werden.

gez. **Andreas Henning**
Bürgermeister

- Siegel -

Verwaltung bleibt am Brückentag geschlossen

Die Büros der Landgemeinde Südeichsfeld bleiben
am Freitag, dem 15. Mai 2026,
nach dem Feiertag Christi Himmelfahrt
geschlossen.

Ihre Gemeindeverwaltung

Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation**Veröffentlichung der Bodenrichtwerte**

Die Gutachterausschüsse für Grundstückswerte des Freistaates Thüringen haben zum Stichtag 01.01.2026 auf Grundlage der Kaufpreissammlung flächendeckend Bodenrichtwerte ermittelt und veröffentlicht.

Der Bodenrichtwert ist der durchschnittliche Lagewert des Bodens für eine Mehrheit von Grundstücken innerhalb eines abgegrenzten Gebietes (Bodenrichtwertzone), die nach ihren Grundstücksmerkmalen, insbesondere nach Art und Maß der Nutzbarkeit weitgehend übereinstimmen und für die im Wesentlichen gleiche allgemeine Wertverhältnisse vorliegen. Er ist bezogen auf den Quadratmeter Grundstücksfläche eines Grundstücks mit den dargestellten Grundstücksmerkmalen (Bodenrichtwertgrundstück).

Mit dem „Bodenrichtwertinformationssystem Thüringen (BORIS-TH)“ werden die Bodenrichtwerte unter www.bodenrichtwerte-th.de im Internet kostenfrei zur Verfügung gestellt. Jedermann kann von den Geschäftsstellen der Gutachterausschüsse für Grundstückswerte Auskunft über die Bodenrichtwerte erhalten.

Gutachterausschuss für Grundstückswerte für das Gebiet des Landkreises Eichsfeld und des Unstrut-Hainich-Kreises:

Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation
Geschäftsstelle des Gutachterausschusses
im Katasterbereich Leinefelde-Worbis
Franz-Weinrich-Straße 24, 37339 Leinefelde-Worbis

Das Schadstoffmobil kommt:

Tourenplan 2026 für die Gemeinde Südeichsfeld

Kleinmengensammlung gefährlicher Abfälle und vergleichbarer Abfälle

12. Tag	21.05.2026	17.11.2026
Hallungen * Schlossplatz 2	09:30 - 09:50 Uhr	15:15 - 15:35 Uhr
Heyerode		
* Bahnhofstraße / Schillerstraße	10:05 - 10:35 Uhr	14:25 - 15:00 Uhr
* Trefffurter Straße / Karlstraße (Schule)	10:45 - 11:20 Uhr	13:45 - 14:15 Uhr
15. Tag	27.05.2026	20.11.2026
Faulungen * Hauptstraße / Neue Straße	09:30 - 10:00 Uhr	15:10 - 15:40 Uhr
Lengsfeld/Stein * Hauptstraße / Schulstraße (Parkplatz)	10:20 - 11:20 Uhr	13:50 - 14:50 Uhr
Hildebrandshausen * Hauptstraße (Am Anger)	11:35 - 12:05 Uhr	13:05 - 13:35 Uhr
Katharinenberg * Alte Gasse (Feuerwehr)	12:50 - 13:10 Uhr	12:00 - 12:20 Uhr
Diedorf * Brückenstraße (Parkplatz)	13:25 - 14:10 Uhr	11:00 - 11:45 Uhr
Wendehausen * Trefffurter Straße (Parkplatz)	14:30 - 15:00 Uhr	10:10 - 10:40 Uhr
Schierschwende * Dorfstraße	15:20 - 15:40 Uhr	09:30 - 09:50 Uhr
Sammlung aus anderen Herkunftsbereichen als privaten Haushaltungen mit einer zulässigen Gesamtmenge von 250 kg/250 l pro Sammlung	28. - 29.05.26	23. - 24.11.2026
	Voranmeldung zur Abholung beim AWB erforderlich	

Den aktuellen Tourenplan finden Sie auch auf der Homepage des Abfallwirtschaftsbetriebes unter <https://www.abfallwirtschaft-uhk.de/schadstoffmobil>.

Mülverstedt
Werkleiterin

Redaktionsschluss

Der nächste Erscheinungstermin des „Südeichsfeldbotens“ unserer Gemeinde ist der **23.05.2026**.

Abgabetermin von Beiträgen bis zum **08.05.2026**
an folgende E-Mail Adresse:
amtsblatt@lg-suedeichsfeld.de.

Für Ihre Mithilfe bedanken wir uns ganz herzlich.

Übrigens ...

Sie finden den Südeichsfeldboten auch auf der Internetseite der Landgemeinde Südeichsfeld - direkt auf der Startseite oder unter der Rubrik „Verwaltung“.

Reklamationen
an post@wittich-langewiesen.de

Ihre Gemeinde Südeichsfeld

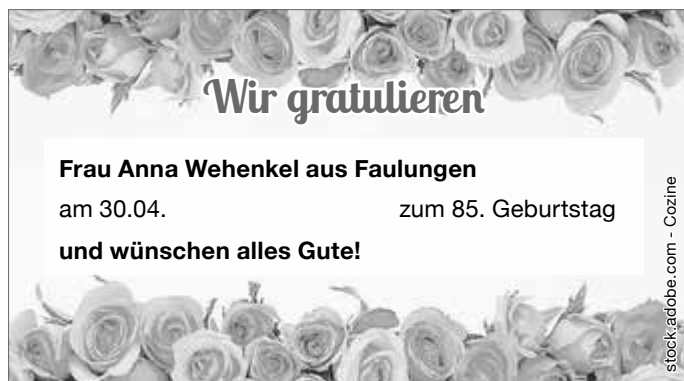


Impressum

Amtsblatt der Gemeinde Südeichsfeld
Herausgeber: Gemeinde Südeichsfeld **Verlag und Druck:** LINUS Wittich Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Bürgermeister Andreas Henning **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS Wittich Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS Wittich Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Anke Neubert – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich (12 Ausgaben pro Jahr), kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Nichtamtlicher Teil

Die Gemeinde Südeichsfeld gratuliert



Aktuelles

Mahnmal Grenzturm mit erweitertem Service

Audio-Präsentationen auch auf Französisch und Englisch. Weitere Schicksale dokumentiert

Von Reiner Schmalz

Wendehausen/Katharinenberg. Als Botschafterin für ihre Sprache und die Kultur ihres Heimatlandes wirkt die Französischlehrerin und Dolmetscherin Catherine Schweisshelm inzwischen mehr als 30 Jahre in Eschwege und bei den verschiedensten Begegnungen. Als sie sich im zurückliegenden Winter jedoch mit einem völlig unbekanntem Kapitel der deutsch-deutschen Geschichte konfrontiert sah, war sie gleich in mehrfacher Hinsicht sprachlos. Denn wie übersetzt man Zwangsausiedlungen und kaum zu begreifende Nacht- und Nebel-Aktionen an unbescholtenen Familien mit ihren verängstigten Kindern? Warum war die Grenze zum Westen so schwer überwindbar?

Der Heimatverein Wendehausen hatte nämlich Catherine Schweisshelm als Übersetzerin für die Dokumentations-Mappen und Audiopräsentationen im Mahnmal Grenzturm oberhalb von Wendehausen und Katharinenberg gewinnen können. Als ihr nach der Fertigstellung des Projekts nochmals einige Schicksale von 1952 und 1961 zwangsausgesiedelten Familien aus Wendehausen, Hildebrandshausen und Faulungen bewusst wurden, bekam die Französin Gänsehaut an den Armen. „Und die Angst der Menschen, dass sie damals keinem in den Dörfern trauen konnten.“

Besucherinnen und Besucher der ehemaligen Führungsstelle der DDR-Grenztruppen können künftig also einen QR-Code mit dem Smartphone scannen und nach einer kurzen Audio-Präsentation die Erläuterungen auf Französisch oder auch auf Englisch empfangen. „Wir sind Catherine Schweisshelm sehr dankbar und froh darüber, dass wir unseren internationalen Gästen diesen neuen Service anbieten können“, meint Karina Schlothauer als Vorsitzende des Heimatvereins.

Der einstige Führungspunkt der DDR-Grenztruppen im Südeichsfeld.

Fotos: Reiner Schmalz

Neu ist weiterhin eine Art Litfasssäule beziehungsweise Info-Block mit Vorfällen am früheren Todesstreifen. So sind auf einer interaktiven Karte des Bürgerkomitees Thüringen dramatische Ereignisse dokumentiert. Am 2. Juli 1983 wurden beispielsweise Dieter N. aus Heyerode und Rudolf H. aus Katharinenberg beim Versuch, etwa 900 Meter nordwestlich von Katharinenberg den Grenzzaun mit Selbstschussanlagen zu übersteigen durch Splittermunition verletzt und von Sicherungsposten festgenommen. „Die operative Behandlung der Verletzungen erfolgte im Kreis-krankenhaus Mühlhausen und im Haftkrankenhaus Berlin“, geht aus dem Bericht der Staatssicherheit (Stasi) hervor.

Ein 28-jähriger DDR-Bürger hatte am 30. März 1986 mit Hilfe eines selbstgefertigten Hakens den sogenannten Signalzaun noch vor dem eigentlichen Grenzzaun überwunden. „Er wurde von Abriegelungskräften festgenommen“, heißt es wörtlich in dem Stasi-Bericht. Bereits zehn Tage zuvor war zwei 19 und 22 Jahre alten DDR-Bürgern die Flucht über die Grenze in den Werra-Meißner-Kreis gelungen.

Seit einigen Monaten steht bereits mit der App „Grenzwandler“ eine neue Multimedia-Tour zur Verfügung, die den historischen Grenzverlauf im Südeichsfeld erlebbar macht. Zwei Routen sind wählbar - ein Rundgang über 2,5 Kilometer oder eine knapp sechs Kilometer lange Tour bis zum ehemaligen Gut Karnberg. Unterwegs erfahren die Teilnehmenden nicht nur Wissenswertes über das Grenzregime, sondern auch, welche Verbindung die Brüder Grimm mit dieser Landschaft hatten.

Am Ostermontag wurde die neue Saison im Mahnmal Grenzturm eröffnet. Es ist jeden Sonntag von 13 bis 17 Uhr zugänglich.



Auf Französisch hat Catherine Schweisshelm (links) die Informationen im Grenzturm-Museum übersetzt und an die Vereinsvorsitzende Karina Schlothauer übergeben.



Regionale Schicksale enthält dieser neue Info-Block im Mahnmal Grenzturm.

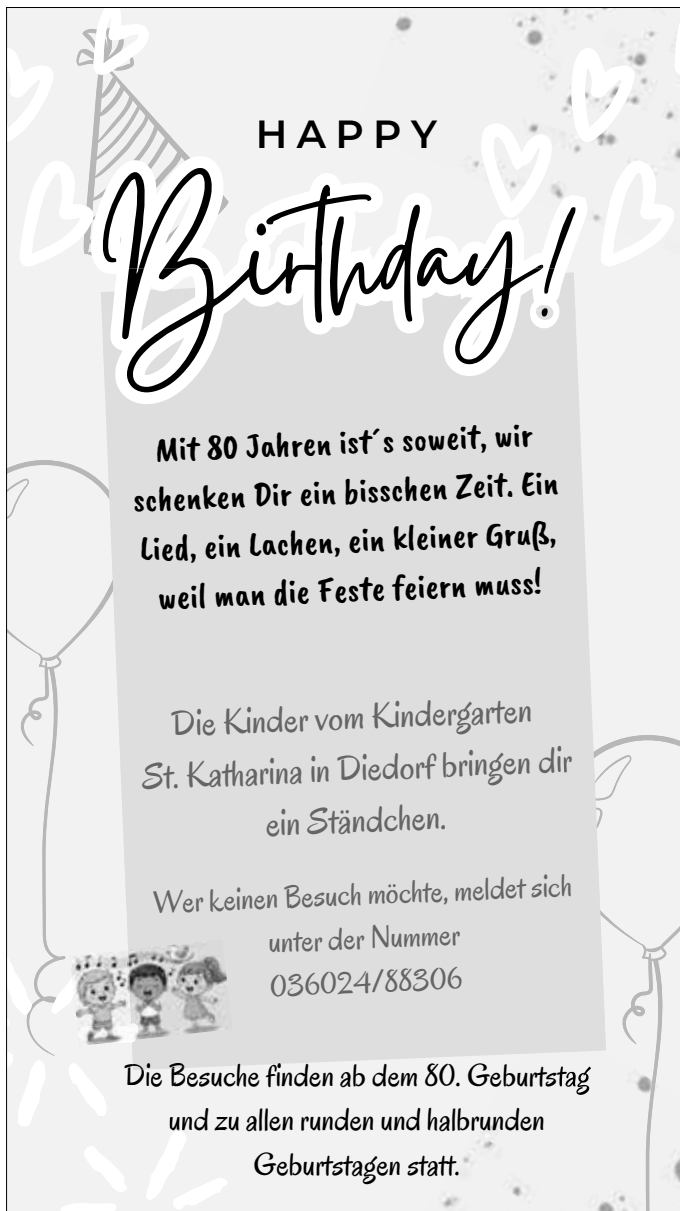


Aus den Ortschaften

Diedorf

Verschiedenes

Kindergarten Sankt Katharina




**HAPPY
Birthday!**

Mit 80 Jahren ist's soweit, wir
schenken Dir ein bisschen Zeit. Ein
Lied, ein Lachen, ein kleiner Gruß,
weil man die Feste feiern muss!

Die Kinder vom Kindergarten
St. Katharina in Diedorf bringen dir
ein Ständchen.

Wer keinen Besuch möchte, meldet sich
unter der Nummer
036024/88306



Die Besuche finden ab dem 80. Geburtstag
und zu allen runden und halbrunden
Geburtstagen statt.



Hallungen

Veranstaltungen



*15 Jahre Traktor- und
Oldtimer Treffen*

**Samstag ,den 02.Mai 26 in
Hallungen**

- Anreise der Traktorfreunde ab 30.04.
- Samstag ab 9.30 Uhr Treffen auf dem Sportplatz
- 10.00 Uhr Ausfahrt der Traktoren
- ab 11.00 Uhr Beginn der Wettkämpfe mit anschließender Stegerehrung
- ab 20.00 Uhr gemütliche Ausklang des Treffens

Für das leibliche Wohl ist mit gutem Essen und Getränken bestens gesorgt

Es laden ein , der
Feuerwehrverein und die
Traktorfreunde Hallungen

Heyerode

Veranstaltungen



Damenkleidung von Größe XS bis 4XL,
Schuhe, Schals, Taschen uvm.

Anmeldung zum Verkauf ab 01.04.26
unter basarheyerode@gmail.com

09.05. 11.00 bis 14.00 Uhr
**HEYERODE
HAFEN**

Karlstraße 26, 99988 Heyerode

Der Feuerwehrverein Heyerode 1924 e.V. lädt herzlich zur Männertagsfeier 2026 ein!

Bereits zum fünften Mal findet die beliebte Veranstaltung am Jugendfeuerwehrausbildungszentrum neben dem Sportplatz in Heyerode statt - ein perfekter Ort für gute Stimmung, Geselligkeit und Musik.

Für musikalische Highlights sorgen die beiden Vollblutmusikanten Hanjo Betzold und Ronny Kollascheck aus Kammerforst. Das Duo „Hainichfeuer“ bringt mit fetziger Volks-, Tanz- und Partymusik sowie spritzigen Gags und viel Humor das Publikum garantiert in Feierlaune.

Auch kulinarisch kommen Sie bei uns voll auf Ihre Kosten: Freuen Sie sich auf original Thüringer Rostbratwurst frisch vom Grill und viele weitere leckere Speisen. Nach einer Wanderung laden wir Sie herzlich ein, sich bei Kaffee und Kuchen im Grünen zu stärken und den Tag in entspannter Atmosphäre zu genießen.

Natürlich darf am Männertag ein kühles Bier - ebenso wie Wein, Sekt und andere Erfrischungen - nicht fehlen. Unsere Theke und Essensausgabe sind ab 10 Uhr geöffnet und werden den ganzen Tag über vom engagierten Team des Feuerwehrvereins betreut.

Unser Veranstaltungsort ist gut zu Fuß erreichbar, bietet einen überdachten Bereich mit Sitzgelegenheiten und ist auch für Wandergruppen, Radfahrer, Pferdekutschen, Traktoren und andere Gefährte bestens zugänglich. Parkplätze sind ausreichend vorhanden.

Kommen Sie vorbei - mit Familie, Freunden oder Bekannten - und feiern Sie mit uns einen unvergesslichen Männertag in Heyerode! Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Freiwillige Feuerwehr Heyerode 1924 e.V.

HAINICHFEUER
Die Stimmungskanonen aus dem Hainichwald
LIVE Musik

Donnerstag, 14. Mai
Männertagsfeier
am Feuerwehrausbildungszentrum
Heyerode (am Sportplatz)
Ausschank ab 10 Uhr / Holzkohlegrill / Kaffee & Kuchen

viel Spaß!

Verschiedenes

Brandinsatz in Heyerode Scheune brennt nieder

Großeinsatz der Südeichsfelder Feuerwehren in Heyerode - Übergreifen der Flammen auf Wohnhäuser verhindert

Von Reiner Schmalzl

Heyerode. Der Brand einer Scheune in Heyerode löste am 9. April einen Großeinsatz der Südeichsfelder Feuerwehren aus. Gegen 13 Uhr war in dem freistehenden Scheunengebäude in der oberen Hauptstraße aus noch ungeklärter Ursache ein Feuer ausgebrochen. Die etwa 50 Einsatzkräfte der Feuerwehren Heyerode, Diedorf, Wendehausen und Hallungen konnten den Brand zügig unter Kontrolle bringen und ein Übergreifen der Flammen auf angrenzende Wohnhäuser sowie auf weitere Nebengebäude in der Nachbarschaft verhindern.

„Ein gut koordinierter Einsatz unserer Feuerwehren, die eine weitaus schlimmere Katastrophe abwenden konnten“, sagte Bürgermeister Andreas Henning vor Ort gegenüber unserer Zeitung. Dies sei das vorrangige Anliegen gewesen, auch wenn die Scheune am Ende nicht mehr zu retten war und vollständig niederbrannte. Henning lobte das Vorgehen der Löschkräfte, die binnen kurzer Zeit und dies mitten in der Woche mit mehreren Einsatztrupps und der Drehleiter zum Katastrophenort geeilt waren. Ausreichend Löschwasser wurde aus verschiedenen Hydranten sowie aus dem in der Nähe befindlichen alten Trinkwasser-Hochbehälter in der Friedrichstraße bezogen. Nach weniger als einer Stunde war der Brand unter Kontrolle und gelöscht.

Verletzt wurde bei dem Feuer niemand. Angaben zur Schadenshöhe konnten Feuerwehr und Polizei noch nicht machen. Sie dürfte aber im mittleren fünfstelligen Bereich liegen. Die Kriminalpolizei ermittelt zur Brandursache.



Über die Drehleiter der Heyeröder Feuerwehr bringt ein Löschtrupp den Brand unter Kontrolle.



Landgemeinde-Bürgermeister Andreas Henning (rechts) dankt den Einsatzkräften für ihre schnelle Hilfe.

Fotos: Reiner Schmalzl

Grundschullehrerin aus Heyerode geht nach 45 Dienstjahren in Pension

Ihr Beruf war ihr stets Berufung

45 Jahre Schuldienst bedeutet für Grundschullehrerin Margit Weicht aus Heyerode von der ersten Minute die Freude, ihren Schülern den Weg in die Zukunft zu bereiten, wichtige Bausteine mitzugeben und schließlich stolz zu erleben, was aus den einstigen Schülern wurde.

So erinnert sie sich vor dem Ausscheiden an Louis Zengerling, den sie die ersten vier Grundschuljahre unterrichtete. Aktuell studiert der mittlerweile 20-Jährige an der Universität Erfurt Grundschullehramt mit den Fächern Deutsch, Mathematik und Sport, wie es einst auch Margit Weicht in Nordhausen tat.

Die Vollblutlehrerin war nach ihrem Studium 10 Jahre an der POS 11 in Mühlhausen im Hort tätig. Danach wechselte sie in den Schuldienst zur Grundschule Heyerode, unterrichtete auch Asylbewerber und war an verschiedene Schulen abgeordnet.

Zum letzten Mal vor ihrer Pensionierung bot die Pädagogin dieser Tage das Basteln sorbischer Ostereier an. Dieses Projekt rund um die kunstvolle Volkstradition organisiert Weicht schon seit den Anfängen ihrer Berufslaufbahn im Hort, als ihr Kollegin Christina Niemand hilfreich zur Seite stand. Immer zur Osterzeit freut sie sich, mit den vierten Klassen diesen Brauch lebendig zu halten und Wissen rund um die Ostereiertradition und deren Geschichte in der Ober- und Niederlausitz sowie Allgemeines zu österlichem Brauchtum zu vermitteln. Das Schmücken von Eiern gehört zu den ältesten Zeugnissen künstlerischer Gestaltung, da das Ei als Symbol für den Ursprung allen Lebens gesehen wurde. Das Verzieren von mittels Wachstechnik gestalteten Eiern bereitete den Schülern große Freude.

Margit Weicht erinnert sich gern an die vielen Jahre, während derer sie stets engagierte Hilfe erfuhr. So konnte sie bezüglich ihrer zahlreichen schulischen Projekte immer auf die Eltern und Großeltern ihrer Schüler zählen. Sie setzte stets auf lebendigen Unterricht und bot das Apfel-, Kürbis- oder Kartoffelprojekt sowie die Lesenacht in der örtlichen Bibliothek an. Auch das Thüringer Spezialitätenfrühstück, welches die Schüler eigenständig organisierten, war sehr beliebt. Selbst Ehemann Günter unterstützte seine Frau und war beispielsweise für die Verpflegung während der Wandertage zuständig.

Als Sportlehrerin nahm Margit Weicht mit ihren Schülern an regionalen Wettkämpfen teil und blickt beispielsweise auf den Sieg einer Kreismeisterschaft zurück. Gern erinnert sie sich auch an die Teilnahmen an den Altstadtläufen mit den Schülern der TGS Südeichsfeld.

Rückblickend auf ihre Berufslaufbahn erinnert sich die Heyeröder Lehrerin an die stets wissbegierigen Kinder, die sehr gute Zusammenarbeit mit den Eltern und die Veränderung der Arbeit über die Jahrzehnte bezogen auf die moderne Technik, die heute mit Computer und Internet zum Einsatz kommt, was in den 1980er Jahren noch nicht der Fall war. Damit musste sie sich auseinandersetzen, sah es als Chance und sagt heute: „Man wächst mit seinen Aufgaben.“

Es fällt der Lehrerin nicht leicht, aus dem Schuldienst auszuscheiden, da sie ihre Arbeit immer mit Liebe verrichtet hat. Sie sagt: „Man muss den jungen Menschen Platz machen, die auch ihren Weg gehen wollen.“



Text und Bilder: Heidi Zengerling

Hildebrandshausen

Veranstaltungen

Kirmesverein Hildebrandshausen

HILDEBRANDSHAUSEN 30. APRIL - ab 20 Uhr

KIRMES ROCK



PHAN TONES

Es laden ein
die Platzmeister Florian Klaucke & Matthias Herold
sowie der Kirmeesverein Hildebrandshausen e.V.

Lengenfeld unterm Stein

Verschiedenes

Katholische Kindertageseinrichtung „St. Franziskus“

Gemeinsam stark für unsere Kinder - Dank an engagierte Unterstützer

Im St. Franziskus Kindergarten in Lengenfeld unter Stein gibt es aktuell gleich mehrere Gründe zur Freude - und vor allem zur Dankbarkeit. In den vergangenen Wochen konnten wichtige bauliche Maßnahmen erfolgreich umgesetzt werden, die den Alltag unserer Einrichtung nachhaltig verbessern und bereichern.

Ein besonderer Dank gilt den engagierten Mitarbeitern unseres gemeindlichen Bauhofs: Othmar Predatsch, Jan Dietrich und Mario Fischer. Mit großem Einsatz, handwerklichem Geschick und viel Herzblut haben sie den Ausbau der Mitarbeiterparkplätze realisiert. Darüber hinaus wurde durch den Bauhof auch ein neuer Fahrradständer für den Publikumsverkehr geliefert und aufgestellt, der bereits rege genutzt wird. Durch ihre zuverlässige und tatkräftige Arbeit wurde nicht nur die Parksituation deutlich verbessert, sondern auch die Infrastruktur für Eltern und Besucher unserer Einrichtung spürbar aufgewertet.

Dieses Engagement geht weit über das Selbstverständliche hinaus und verdient höchste Anerkennung.

Ebenso möchten wir unsere große Wertschätzung gegenüber der Firma Goldmann und dem gesamten Team rund um Patrick Krüger zum Ausdruck bringen. Mit der Errichtung eines barrierefreien Zugangs zu unserem Kindergarten wurde ein bedeutender Schritt in Richtung Inklusion und Teilhabe geschaffen. Der neue Zugang ermöglicht es nun allen Kindern, Eltern und Besuchern - unabhängig von individuellen Einschränkungen - unsere Einrichtung problemlos zu erreichen. Dieses Projekt steht sinnbildlich für gelebte Gemeinschaft und soziale Verantwortung.

Die baulichen Maßnahmen werden weiterhin fachlich begleitet von Architektin Anne Göbel, die die Bauausführung mit großer Sorgfalt überwacht. Auch wenn die Arbeiten derzeit noch nicht vollständig abgeschlossen sind, sorgt ihre kompetente Bauaufsicht dafür, dass alle weiteren Schritte strukturiert, sicher und in hoher Qualität umgesetzt werden.

Nicht zuletzt möchten wir Bürgermeister Andreas Henning hervorheben, der als Initiator dieser wichtigen Baumaßnahmen maßgeblich dazu beigetragen hat, dass diese Projekte überhaupt realisiert werden konnten. Sein Engagement für die Weiterentwicklung unserer Einrichtung und sein Blick für die Bedürfnisse von Kindern und Familien verdienen besondere Anerkennung.

Für uns als Kindergarten ist es ein großes Glück, auf so engagierte Partner zählen zu dürfen. Die bisherigen Ergebnisse zeigen bereits eindrucksvoll, was möglich ist, wenn Menschen gemeinsam an einem Ziel arbeiten: beste Bedingungen für unsere Kinder zu schaffen.

Im Namen des gesamten Teams und der Kinder sagen wir von Herzen:

Danke für diese wertvolle Unterstützung!



Text und Bilder:
Alexander Bartholomäus, Einrichtungsleitung
Katholische Kindertageseinrichtung „St. Franziskus“
Schafhof 11 - 99976 Lengenfeld unterm Stein

10 JAHRE
KIRMESVEREIN
WENDEHAUSEN

WENDEHAUSEN '26

DONNERSTAG
14. MAI 2026 | 11 UHR
FASSBIER
SOMBRERO ENTERTAINMENT OPS

MÄNNERTAGS-PARTY MIT
SAMSTAG
16. MAI 2026 | 20 UHR
EINTRITT FREI
On Point

OPEN AIR PARTY MIT
SONNTAG
17. MAI 2026 | 10 UHR
FRÜHSCHOPPEN MIT DEN
Heuberg Musikanten seit 1928

10 JAHRE
KIRMESVEREIN
WENDEHAUSEN

14.-17.05.26

WENDEHAUSEN
KIRMESVEREIN

GROSSER MESSE SALE

DEINE TRAUMKÜCHE ZU MESSEPREISEN



**1| grifflose
Loftküche**
ca. 233 / 260 x 100 cm
10.190€

1| GRIFFLOSE LOFTKÜCHE NOBILIA EASYTOUCH

Front: Lacklaminat, Mineralgrün ultramatt, Arbeitsplatte: Schwarz strukturiert. Inklusive Einbaubackofen schwarz Bosch HBG578EB7 Energieeffizienzklasse A+ (Skala A+++ bis D), Glaskeramik Kochfeld mit Induktion und Kochfeldabzug (Umluft) Bora GP4U, Kühlschrank Progress PK1215 Energieeffizienzklasse E (Skala A bis G), Einbau-Designspüle Elleci Logik 300, XL-Schränke, Unterschränke mit Großraumschubkästen, Wandborde

8

FRONTEN
PREISGLEICH
LIEFERBAR

www.moebel-jaeger.de



Besuchen Sie uns
auf Social Media



MÖBEL JAEGER

macht glücklich



Rufen Sie uns
an, wir beraten
Sie gerne!

Küchenprofi
Susanne Böhlitz
03601 7511 25



Küchenprofi
Tino Kollascheck
03601 7511 12



AEG

**2 | Grifflose
Einbauküche**

CA. 185 / 300 CM

5.790€

2 | KÜCHE IN GRIFFLOSER OPTIK NOBILIA SENSO

Front Lack, Olive Premium, Inklusive Einbaubackofen schwarz Junker JF1300061 Energieeffizienzklasse A (Skala A+++ bis D), Glaskeramik Kochfeld AEG HK857870XB, Designesse Edelstahl / Schwarzglas Elica WISE90BK Energieeffizienzklasse B (Skala A+++ bis D), Kühlschrank AEG NSC5S141ES, Energieeffizienzklasse E (Skala A bis G), Einbauspüle Edelstahl Rodi NewManaus, XL-Schränken, Unterschrank mit Großraumauszug, Wandschränke mit Segmentglas



**3 | Küche mit
Sitzbereich**

ca. 410 x 325 cm

4.790€

3 | KÜCHE MIT SITZBEREICH NOBILIA SENSO

Küche mit Essplatz. Front: Lack, Sky Premium matt, Arbeitsplatte: Endgrain Oak Nachbildung. Inklusive Einbaubackofen Edelstahl Laurus LEB3 Energieeffizienzklasse A (Skala A+++ bis D), Glaskeramik Kochfeld Laurus LCA600, Designesse Edelstahl / Schwarzglas Elica WISE90BK Energieeffizienzklasse B (Skala A+++ bis D), Kühlschrank Laurus LKS88E Energieeffizienzklasse E (Skala A bis G), Einbau-Designspüle Elleci Logik 300, Unterschrank mit Frontauszügen

8

FRONTEN
PREISGLEICH
LIEFERBAR



Küchenprofi
Sabine Ahke
03601751130



Küchenprofi
Hagen Kunze
036074 99 113
Filiale Worbis



Küchenprofi
Markus Schabacker
036074 99 116
Filiale Worbis



8

FRONTEN
PREISGLEICH
LIEFERBAR

SIEMENS

BORA

XL Schränke
+10% mehr
Stauraum



**4 | elegante
Inselküche**

ca. 306 / 243 x 100cm

10.690€

4 | ELEGANTE INSELKÜCHE NOBILIA LASER / STRUCTURA

Front: Sand / Eiche Como Nachbildung, Arbeitsplatte: Eiche Como Nachbildung, Inklusive Einbaubackofen Siemens HB234ABB3 Energieeffizienzklasse A+ (Skala A+++ bis D), Glaskeramik Kochfeld mit Induktion und Kochfeldabzug (Umluft) Bora GP4U, Kühlschrank Siemens KI81RADE0 Energieeffizienzklasse E (Skala A bis G), Designspüle Cristador SCHOCK Mono N-100, XL-Schränke und Unterschrank mit Großraumauszüge, Unterschrank mit Alu-Rahmentüren, Hängeschränke mit Lifttür

**PASSENDER
ESSTISCH ZUM
KÜCHENDESIGN.**



**SCHICKE VITRINEN-
SCHRÄNKE MIT
SCHWARZGLAS
UND SCHLANKEM
ALU-RAHMEN.**





**5 | moderne
Küchenzeile**
ca. 375 cm
2.390€

8 FRONTEN
PREISGLEICH
LIEFERBAR

Kühlschrank
A
T
G **E**

5 | KÜCHENZEILE NOBILIA LASER
Front: Taupegrau, Arbeitsplatte: Nussbaum Milano Nachbildung, Inklusive Einbaubackofen
Edelstahl Laurus LEB3 Energieeffizienzklasse A (Skala A+++ bis D), Glaskeramik Kochfeld Laurus
LCA600, Designesse Edelstahl / Glas Elica WISE60WH Energieeffizienzklasse B (Skala A+++ bis D),
Kühlschrank Laurus LKS88E Energieeffizienzklasse E (Skala A bis G), Einbauspüle Edelstahl Rodi
Okio Line 85 Deep, XL-Schränken

IHRE SERVICE-VORTEILE

NEU IN OBERDORLA: VR-KÜCHENPLANNER IN 3D



- 10 Jahre Garantie** auf Möbel**
- Installationsplan
- 5 Jahre Garantie** auf E-Geräte**
- pünktliche Lieferung
- auf Wunsch **Heimberatung**
- Montage durch eigene Tischler**
- Aufmaß mit **Passt-genau-Garantie**
- Elektro- und Wasseranschluss
- Computerplanung mit
- Best-Preis-Garantie:**
- photorealistischer Perspektive**
keiner ist bei gleicher Leistung günstiger
- flexible Finanzierung
- Umkreis 100 km, stationärer Einzelhandel)

Besuchen Sie uns
auf Social Media

www.moebel-jaeger.de

MÖBEL JAEGER

macht glücklich

99986 Oberdorla | Eisenacher Landstraße 9
Tel.: 03601 7511-0
Montag geschlossen **Green Monday**
Di. – Fr. 9:30 – 19:00 Uhr | Sa. 9:30 – 16:00 Uhr

37339 Leinefelde-Worbis | Hausener Weg 43
Tel.: 036074 991-10
Samstag geschlossen **Green Saturday**
Mo. – Fr. 9:00 – 18:30 Uhr

Hier erhalten Sie Küchen, Bäder, Polstermöbel, Speise- und Wohnmöbel.

CJ Möbel Jaeger ist ein Unternehmen der CJ Möbel Jaeger GmbH & Co. KG, Mündener Straße 19e, 37213 Witztenhausen
*Bei allen Preisen in diesem Prospekt handelt es sich um Abholpreise ohne Zubehör, Dekoration – wenn nicht anders ausgezeichnet. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
** mit Aquilo Schutzvertrag. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

LW-26-14

Heimatverein Diedorf e.V. Diedorf packt an: Erfolgreicher Frühjahrsputz bringt viele Helfer zusammen

Diedorf - Bei bestem Frühlingwetter hat der vom Heimatverein Diedorf organisierte Frühjahrsputz am Samstag, den 11. April 2026, zahlreiche engagierte Helferinnen und Helfer zusammengebracht. Rund 40 Bürgerinnen und Bürger aus Diedorf - darunter sowohl Vereinsmitglieder als auch viele freiwillige Unterstützer - beteiligten sich tatkräftig an der Aktion für ein sauberes und gepflegtes Ortsbild.

Mit viel Einsatzfreude wurden gleich mehrere Projekte in Angriff genommen: So entstanden zwei neue Pflanzbeete - eines am Rosengarten und ein weiteres an der Bushaltestelle ESDA. Beide Bereiche wurden sorgfältig vorbereitet und werden zeitnah bepflanzt, um künftig das Ortsbild zu verschönern.

Parallel dazu machten sich mehrere Gruppen daran, Müll rund um Diedorf zu sammeln. Straßenränder, Grünflächen und Wege wurden von Unrat befreit, wodurch ein sichtbarer Beitrag zum Umweltschutz geleistet wurde. Auch die Grillhütte erhielt eine Auffrischung: Bänke und Tische wurden geölt und damit für die kommende Saison wieder hergerichtet. Zudem bekam die Bushaltestelle am Rosengarten einen neuen Anstrich und erstrahlte nun in frischem Glanz.

Nach getaner Arbeit kamen alle Beteiligten an der Feuerwehr zusammen, um den erfolgreichen Arbeitseinsatz gemütlich ausklingen zu lassen. Bei Bratwurst und kühlen Getränken wurde nicht nur für das leibliche Wohl gesorgt, sondern auch die Gemeinschaft gestärkt.

Die Organisatoren vom Heimatverein zeigten sich sehr zufrieden mit der großen Beteiligung und dem sichtbaren Ergebnis. Ein besonderer Dank gilt allen Helferinnen und Helfern - ob Vereinsmitglied oder nicht -, die durch ihren Einsatz zum Gelingen dieser Aktion beigetragen haben. Der Frühjahrsputz hat einmal mehr bewiesen, wie viel durch gemeinschaftliches Engagement im Ort erreicht werden kann.

Stefan Henning
Vorsitzender Heimatverein Diedorf e.V.



Grundschule Käthe-Kollwitz

Erfolgreiche Teilnahme am Sportwettbewerb „Stärkster Grundschüler“

Mühlhausen, 17. März 2026 - Mit viel Einsatz, Teamgeist und sportlichem Ehrgeiz nahm die Grundschule Käthe-Kollwitz am diesjährigen Wettbewerb „Stärkster Grundschüler“ in Mühlhausen teil. Insgesamt gingen 24 Schulen aus der Region an den Start und stellten ihre besten jungen Sportlerinnen und Sportler auf die Probe.

Auch unsere Schule war mit einer starken Mannschaft vertreten: Sechs Schülerinnen und Schüler aus den Klassenstufen 2 bis 4, jeweils die besten Mädchen und Jungen, traten in verschiedenen Disziplinen an. Gefordert waren unter anderem Kraft, Ausdauer, Schnelligkeit und Koordination - eine echte Herausforderung für die jungen Teilnehmer.

Die Käthe-Kollwitz-Grundschule konnte sich dabei im guten Mittelfeld der Gesamtwertung platzieren und zeigte damit eine solide Mannschaftsleistung im starken Teilnehmerfeld.

Besonders hervorzuheben ist die Leistung von Maxim Seipel aus der vierten Klasse: Mit großem Einsatz und sportlichem Können erreichte er in der Einzelwertung einen hervorragenden dritten Platz und sicherte sich damit einen Platz auf dem Siegerpodest.

Die Schule ist stolz auf alle teilnehmenden Kinder, die mit viel Engagement und Fairness an den Start gegangen sind und die Grundschule würdig vertreten haben.



Text und Bild:
Das Team der Grundschule Käthe-Kollwitz

Veranstaltungen

Jagdgenossenschaft Lengenfeld unterm Stein

Einladung an alle Eigentümer von Grund und Boden der Gemarkung Lengenfeld unterm Stein

Sehr geehrte Damen und Herren,

am Freitag, dem 08.05.2026, um 19:30 Uhr

findet im Bürgerhaus der Gemeinde Südeichsfeld, Ortschaft Lengenfeld unterm Stein, Kirchberg 1, eine nicht öffentliche Versammlung der Jagdgenossenschaft des gemeindlichen Jagdbezirktes in der Gemarkung Lengenfeld unterm Stein statt. Alle Eigentümer von Grund und Boden in Wald- und Feldflur sind herzlich eingeladen. Zur Vervollständigung des Jagdkatasters bringen Sie bitte ihre aktuellen Eigentumsnachweise mit.

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes
2. Bericht des Kassenführers zum Kassenstand
3. Entlastung des Vorstandes und Kassenführers
4. Beschlussfassung über die Verwendung der Reinbeträge
5. Antrag auf Pachtverlängerung der Pirschbezirke Nord und Süd
6. Bericht der Jagdpächter
7. Verschiedenes

Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie Ihre Teilnahme ermöglichen könnten. Im Anschluss an die Versammlung ist ein gemütliches Beisammensein geplant.

Schollmeier
Vorsitzender der Jagdgenossenschaft

Schierschwende

Veranstaltungen

FBG Wendehausen

Einladung zur Mitgliederversammlung

Werte Waldbesitzer vom Ziegenberg, Bauernholz, Buchholz und Hachelberg, hiermit möchte ich Sie recht herzlich zu unsere diesjährigen **Mitgliederversammlung am Freitag, dem 08.05.2026, um 19:30 Uhr,** in das Feuerwehrgerätehaus in Wendehausen einladen.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und Mitteilung der Tagesordnung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit durch den Versammlungsleiter
3. Bericht des Vorstandes und des Kassenführers 2025
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes und Kassenführers
6. Bericht Holzeinschlag 2025/26
7. Plan Holzeinschlag 2026/27

8. Bericht des Försters
9. Ausschluss eines Waldbesitzer
10. Vorschlag Auszahlung an die Mitglieder (Bitte IBAN mitbringen)
11. Anfrage Waldbesitzer
12. Schlusswort

Wichtiger Hinweis: Für den Fall, dass die Mitgliederversammlung gem. § 11 Abs. 4 Satz 1 bzw. gem. § 11 Abs. 5 Satz 3 und 4 ThürWaldDenG nicht beschlussfähig ist, wird von der Möglichkeit Gebrauch gemacht, sofort eine weitere Mitgliederversammlung gem. § 11 Abs. 5 Satz 4 und 5 in Verbindung mit § 11 Abs. 4 Satz 2 und 3 ThürWaldGenG durchzuführen. Diese ist dann unabhängig von den erschienenen oder vertretenen Mitgliedern beschlussfähig.

Wem es nicht möglich ist, an der Mitgliederversammlung teilzunehmen, dem wird empfohlen, sich durch ein anderes Mitglied mit einer schriftlichen Vollmacht vertreten zu lassen.

Vorsitzender
Rudolf Osburg

Wendehausen

Veranstaltungen

Kirmesverein Wendehausen e.V.

Ein Jahrzehnt Tradition:

Wendehausen feiert 10 Jahre Kirmesverein

Vom **14. bis 17. Mai 2026** lädt der Kirmesverein Wendehausen e.V. zu einem festlichen Wochenende ein. Gefeierte wird das zehnjährige Jubiläum des Vereins, der sich seit seiner Gründung der Pflege des Brauchtums und der Ausrichtung der traditionellen Kirmes in Wendehausen widmet.

Die Kirmes in Wendehausen hat eine lange Geschichte: Schon vor dem Zweiten Weltkrieg wurde sie gefeiert, zuletzt 1938. Nach einer kurzen Unterbrechung wurde die Tradition 1946 wieder aufgenommen und entwickelte sich über die Jahrzehnte zu einem Höhepunkt im Dorfleben. Typische Bräuche wie das Aufstellen der Kirmestanne, das Antanzen auf dem Anger, das Bringen von Ständchen im Ort und das Rasieren der „Erstlinge“ werden bis heute gepflegt.

Lange Zeit lag die Organisation der Kirmes in den Händen von zwei Platzmeistern. Junge Männer ab 16 Jahren haben die Möglichkeit, als „Erstlinge“ Teil der Kirmes sowie der Kirmesburschen zu werden und so aktiv an der Gestaltung dieser Traditionen mitzuwirken. Durch gesellschaftliche Veränderungen und den Rückgang junger Dorfbewohner wurde es jedoch zunehmend schwieriger, die Kirmes in gewohnter Form fortzuführen.

Um die Tradition des Kirchweihfestes zu bewahren, gründeten ehemalige Kirmesburschen 2016 den Kirmesverein Wendehausen. Im selben Jahr fand zu Christi Himmelfahrt die erste gemeinsame Vereinsveranstaltung statt - der Auftakt für das nun anstehende Jubiläumswochenende. Seit der Gründung wuchs der Verein von 37 auf inzwischen 76 Mitglieder. Der Verein organisiert die Kirmes mit viel Engagement - von der Buchung der Bands bis hin zu den Verträgen mit den Getränke- und Essensständen, oft schon bis zu zwei Jahre im Voraus.

Die Jubiläumsfeier verspricht ein Wochenende voller Musik, guter Stimmung und geselligem Beisammensein. Für das leibliche Wohl und eine besondere Atmosphäre ist an allen Tagen bestens gesorgt. Die Feierlichkeiten finden je nach Wetterlage auf dem Festplatz oder in der Festhalle statt.

Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei.

Weitere Informationen zum Ablauf sind den Flyern zu entnehmen. *Bitte beachten Sie die Flyer im Mittelteil!*

Herzlich laden wir alle aus den umliegenden Ortschaften ein, mit uns auf ein Jahrzehnt Vereinsleben anzustoßen!

Tobias John

Vorstand des Kirmesverein Wendehausen e.V.

Bitte beachten Sie die Flyer im Mittelteil!

Heldra und Wendehausen erinnern an Grenzöffnung

36. Jahrestag wieder gemeinsam würdig begangen

Von Reiner Schmalz

Heldra/Wendehausen. Zum 36. Mal jährte sich im März die Öffnung der innerdeutschen Grenze zwischen Wendehausen im damaligen Kreis Mühlhausen und Heldra im hessischen Werra-Meißner-Kreis. Traditionell wurde der Jahrestag mit einer Gedenkveranstaltung diesmal in Heldra begangen. Zunächst wurde zu einer musikalischen Führung in die Johanniskirche eingeladen, die Ute Walter (Flöte) aus Heldra und Karl-Josef-Montag (Orgel) aus Wendehausen musikalisch umrahmten.

Der Heimatverein hatte unter Regie von Jascha Eckern das kleine Dorfmuseum geöffnet.

Im Heldraer Bürgerhaus schloss sich die Grenzöffnungsfeier mit Kaffeetafel und einem Auftritt des Gebärdenchores „Singende Hände“ aus Eschwege an. Heldras Ortsbeirat und die Vereine hießen dazu wieder alle Gäste aus Wendehausen und Umgebung herzlich willkommen. Als bisheriger Ortsvorsteher bedauerte Heldras Ortsvorsteher Stefan Schein, dass während seiner Schulzeit zu wenig von der DDR-Geschichte vermittelt worden sei.

„Wir wollen gemeinsam der Grenzöffnung gedenken und dass die Menschen der DDR 1989 nicht umsonst auf die Straße gegangen sind“, sagte Südeichsfeld-Bürgermeister Andreas Henning. Gleichzeitig würdigte er das Engagement des Heimatvereins Wendehausen, im Mahnmal Grenzurm die Schicksale nicht in Vergessenheit geraten zu lassen. Dies geschehe auch im neu gestalteten Informationszentrum „Grenzblick Katharinenberg“. Weitere Grußworte richteten Wendehausens Ortschaftsbürgermeister Bertram Müller sowie Wanfrieds Bürgermeister Thilo Vogt an die Gäste der Grenzöffnungsfeier.



Wendehausens Organist Karl-Josef Montag an der Orgel der Johanniskirche in Heldra.



Auftritt des Gebärdenchores „Singende Hände“, aus Eschwege. Fotos: Reiner Schmalz

Immobilien-Sofortkauf.de
Wir suchen Häuser!
☎ 06625-1820

Heizöl: 03601/46360
preiswert, pünktlich sauber & schnell

Mit Energie unterwegs



Am Langen Rasen 6 · 99974 Ammern/Mhl. · Tel. 03601/46360 · www.ohrem.com

Geschäftsanzeigen
online buchen:

Registrieren Sie sich jetzt
unter „meinWITTICH“ bei
anzeigen.wittich.de



WWW.WITTICH.DE

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Wir sind jetzt ein Team

Ihre Gebietsverkaufsleiterinnen vor Ort

Andrea Kühn
Gebietsverkaufsleiterin
Tel.: 0151 74207151
a.kuehn@wittich-langewiesen.de

Nadine Twele
Verkaufsinendienst
Tel.: 0175 5951012
n.twele@wittich-langewiesen.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Wir teilen schon seit 1959.

Wir sind schon lange weltweit vernetzt und teilen Ideen und Wissen mit lokalen Partnern. Damit arme und ausgegrenzte Menschen in Würde leben können.

Mitglied der **actalliance**



Würde für den Menschen.

Besondere Tage

besonders ehren.

Ihre Jugendweihe*-Anzeige.

* auch für Kommunionen und Konfirmationen bieten wir eine umfangreiche Auswahl an Anzeigenmotiven!



Fordern Sie kostenlos unseren digitalen Musterkatalog an.
Oder als Download unter:
www.wittich.de/dienstleistungen/musterkataloge-anzeigen

Anzeige online aufgeben unter wittich.de/jugendweihe

Gerne auch telefonisch unter 036 77/2050-0 oder per E-Mail info@wittich-langewiesen.de



Bauen & Wohnen

Ihr Projekt. Ihr Stil. Ihr Zuhause.



stock.adobe.com - womue

Wir steigen auf,
wo andere absteigen.



Dachdeckerei Wacker GmbH

Meisterbetrieb für Bedachung & Klempnerei

036021 - 85 81 50

www.dachdeckereiwacker.de

Dachflächen clever nutzen

Klimafreundlicher Strom

Immer mehr Hausbesitzer erkennen, dass sie ihr Dach aktiv für Klimaschutz, Energieeffizienz und mehr Wohnkomfort einsetzen können. Solaranlagen erzeugen klimafreundlichen Strom und entlasten damit dauerhaft die Haushaltskasse. Begrünte Dächer speichern Regenwasser, fördern die Artenvielfalt und verbessern das Mikroklima. In heißen Sommern wirken sie wie eine natürliche Klimaanlage, im Winter verbessern sie den Wärmeschutz des Hauses. Doch beide Nutzungen bringen zusätzliches Gewicht auf die Dachkonstruktion. Hier können leichte und schlanke Dämmmaterialien aus Polyurethan-Hartschaum (PU) einen entscheidenden Unterschied machen.

Die Investition in eine effiziente Dämmung und eine intelligente Dachnutzung wird durch verschiedene staatliche Programme unterstützt. Förderungen für energetische Modernisierungen gibt es etwa über die KfW-Bank und das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA). PV-Anlagen werden durch die KfW sowie regionale und kommunale Programme unterstützt. Und für Gründächer gibt es eine Vielzahl regionaler Initiativen, vor allem auf Ebene der Kommunen. [djd 75118/puren.com](http://djd75118/puren.com)

Foto: djd/puren



© svera - Stock.adobe.com



Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Sprechen Sie uns an!

ImmobilienCenter Mühlhausen

Stefanie Weiß - Immobilienkauffrau (IHK)

Tel. 03601 / 495-871

ImmobilienCenter Bad Langensalza

Aaron Wittmann - Immobilienmakler/Bankkaufmann

Tel. 03601 / 495-873

Internet: www.spk-uh.de

E-Mail: info@spk-uh.de

Nachweis und Vermittlung von
Immobilien im Auftrag der Sparkassen-
Immobilien-Vermittlungs-GmbH

 Sparkasse
Unstrut-Hainich

Traueranzeigen

In dankbarer Erinnerung

Anzeigenannahme
Tel. 03677/2050-0 oder
anzeigen.wittich.de



Maria Luhn
geb. Anhalt
* 16.08.1940 † 28.03.2026

Herzlichen Dank
sagen wir von ganzem Herzen allen, mit denen wir unsere Trauer und Erinnerungen teilen konnten.

Alle Beileidsbezeugungen waren uns ein großer Trost.
Wir sind beeindruckt von vielen Menschen zu hören,
in deren Leben Maria eine wichtige Rolle spielte
und denen sie etwas mitgeben konnte.

In stiller Trauer
Siegmund Luhn mit Familie
Faulungen, im März 2026

**Liebe
&
Gedanken**
bleiben für immer.



Der Wert
des Lebens
liegt nicht in der
Länge der Zeit,
sondern darin,
wie wir sie
nutzen.

Montaigne

© stock.adobe.com - Pixel-Shot



Ein Leben mag enden,
doch die Erinnerungen
bleiben für die Ewigkeit.

Bestattungshaus Grunwald
Flachsmarkt 21
99994 Nottertal-Heilinger Höhen
OT Schlotheim

info@bestattungshaus-grunwald.de
www.bestattungshaus-grunwald.de
Tel.: 03 60 21/9 21 25
0151/18 55 54 54

Wir sind für Sie Tag und Nacht erreichbar.


Der Herr ist mein Licht -Ps. 27,1-

Bestattungsinstitut Stöber GmbH

Druckergasse 1 • 37359 Großbartloff


Tel. : 036027 / 74482

E-Mail: info@bestattungsinstitut-stoerber.de
Web: https://bestattungsinstitut-stoerber.de

Wir geben Ihrer Anteilnahme Worte.

© stock.adobe.com - LIGHTFIELD STUDIOS



Auch in der Zeit der Trauer
sind wir für Sie da.
Trauer- und Todesanzeigen.

Anzeige online aufgeben
wittich.de/traueranzeigen
Gerne auch telefonisch: 03677 2050-0

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

WITTICH
MEDIENTECHNIK

Foto: fotolia.com / xxkinnu/vovll
Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG



Traueranzeigen

In dankbarer Erinnerung

Anzeigenannahme
Tel. 03677/2050-0 oder
anzeigen.wittich.de



*Du bist
nicht mehr da,
wo du warst,
aber du
bist überall,
wo wir sind.*

Theodor Fontane

NACHRUF

Am 02.02.2026 verstarb unser langjähriger Mitarbeiter und Kollege

Frank Uthe

im Alter von 58 Jahren.

Sein plötzlicher Tod hat uns zutiefst getroffen
und macht uns unfassbar traurig.

Während seiner mehr als 25-jährigen Tätigkeit haben wir ihn als
hochgeschätzten Arbeitskollegen und liebenswerten Menschen kennengelernt.

Wir sind ihm dankbar und werden ihn sehr vermissen.
Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Firma Hainich-Holz
Heyerode**

Danksagung

Liebe und Erinnerung sind das, was bleibt.
Wir blicken dankbar auf die gemeinsam
verbrachte Zeit zurück.



Lothar Mehler

*10.03.1943 †10.03.2026

Wir danken allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Fußballfreunden, ehemaligen Arbeitskollegen und Bekannten, die unserem lieben Lothar im Leben Freundschaft und Achtung schenkten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten – durch herzlich geschriebene und gesprochene Worte, durch Umarmungen – sowie allen, die mit uns gemeinsam Abschied genommen haben.

Unser besonderer Dank gilt:

unserem Pfarrer Dr. Hundeshagen für seine einfühlsamen Worte, das würdevolle Requiem und die Beisetzung, dem Bestattungsinstitut Stöber für die würdevolle Ausrichtung der Trauerfeier, der Blaskapelle Diedorf für die musikalische Begleitung auf dem Friedhof, unserer Floristin Claudia Staufenbiel für den wunderschönen Blumenschmuck sowie Rocco Kirves und seinem Team für die herzliche Bewirtung.

Ein besonderer Dank gilt auch unseren Kindern und ihren Familien, die Ihren Opa Lothar auf so liebevolle Weise auf seinem letzten Weg begleitet haben.

In liebevoller Dankbarkeit

Elisabeth Mehler und Familie

Mit einer Danksagung stellen Sie sicher, niemanden zu vergessen.

Rosen-Fitness im April:

Der perfekte Start in ein prächtiges Rosenjahr



Wenn im April die Natur erwacht und die Forsythien ihre goldgelben Blüten zeigen, schlägt die Stunde der Gartenliebhaber. Für Rosenbesitzer ist dies das wichtigste Zeitfenster des Jahres: Jetzt entscheidet sich, wie prachtvoll die „Königin der Blumen“ im Sommer blühen wird. Ein fachgerechter Rückschnitt und die richtige Startpflege sind kein Hexenwerk, erfordern aber ein wenig Know-how und den Blick fürs Detail.

Der richtige Zeitpunkt: Das Signal der Natur

Viele Hobbygärtner sind unsicher, wann die Schere zum Einsatz kommen darf. Die Faustregel ist simpel wie genial: Blühen die Forsythien, ist der Winterfrost meist vorüber und der Saftstrom in den Rosen beginnt zu steigen. Ein zu früher Schnitt bei starkem Frost kann die Triebe schädigen, ein zu später Schnitt raubt der Pflanze bereits investierte Energie für den ersten Austrieb.

Mut zum Schnitt: So gehen Sie vor

Ein kräftiger Rückschnitt ist kein „Stutzen“, sondern eine Verjüngungskur. Er sorgt für eine gute Durchlüftung des Strauches, was Pilzkrankheiten wie Mehltau oder Sternrußtau effektiv vorbeugt.

- **Vorbereitung:** Nutzen Sie unbedingt eine scharfe, saubere Rosenschere. Quetschungen an den Trieben sind Eintrittspforten für Schädlinge.
- **Das „Auge“ im Blick:** Schneiden Sie stets etwa 5 mm oberhalb einer nach außen gerichteten Knospe (Auge) leicht schräg ab. Die Schräge sorgt dafür, dass Regenwasser vom Auge weg abfließen kann.

- **Edel- und Beetrosen:** Hier dürfen Sie radikal sein. Kürzen Sie die Triebe auf drei bis fünf Augen (ca. 15–20 cm über dem Boden) ein. Schwache Triebe werden komplett entfernt, damit die Kraft in die starken Stiele fließt.
- **Strauch- und Kletterrosen:** Diese benötigen lediglich ein Auslichten. Entfernen Sie totes, krankes oder sich kreuzendes Holz. Seitentriebe an den Hauptgerüsttrieben werden auf zwei bis drei Augen eingekürzt.

Die Wellness-Kur: Düngen und Pflegen

Nach dem Schnitt folgt die Stärkung. Rosen sind „Starkzehrer“ – sie benötigen für ihre Blütenpracht viel Energie.

1. **Abhäufeln:** Entfernen Sie vorsichtig den Erdhügel, den Sie im Spätherbst zum Frostschutz angehäufelt haben.
2. **Nährstoffkick:** Arbeiten Sie organischen Rosendünger oder gut verrotteten Kompost flach in den Wurzelbereich ein. Ein mineralischer Langzeitdünger ist ebenfalls eine gute Wahl für einen schnellen Start.
3. **Bodenpflege:** Lockern Sie die Erde vorsichtig auf, ohne die oberflächennahen Wurzeln zu verletzen. Eine dünne Mulchschicht aus Rindenumus hilft, die Feuchtigkeit im Boden zu halten.

Qualität beginnt bei der Auswahl

Ein prächtiger Rosengarten beginnt bereits beim Kauf. In unserer regionalen Baumschule achten wir besonders auf die Winterhärte und Blattgesundheit. Regional gezogene Pflanzen sind an unser Klima gewöhnt und besitzen ein kräftiges Wurzelsystem, das ihnen den Start in Ihrem Garten erleichtert.

Mit diesen Handgriffen verwandeln Sie Ihren Garten in ein blühendes Paradies. Wir beraten Sie gerne vor Ort zu den passenden Sorten für Ihren Standort!

BAUMSCHULEN
OBERDORLA

STARTKLAR FÜR DIE GARTENSAISON

Regionalität & Qualität,
die überzeugt!

Johannis- & Stachel-
beeren ab 4,99 €

Himbeeren & Brombeeren 7,99 €

Zwergapfel „Mini-Cox“ 9,99 €

Großes Staudensortiment
& Gemüsepflanzen
in riesiger Auswahl!

Mo–Fr 9–17 Uhr Sa 8–12 Uhr

☎ 0 36 01 / 75 14-15



DIE SCHÖNSTEN MELODIEN AUS DEN BERGEN UND DEM EGERLAND!

DAS Ladinier Fest

unterwegs zum Muttertag

Die Ladiner * Romy Dadlhuber
Die Hainich Musikanten

Freitag 01. Mai 26
Beginn: 15.00 Uhr

Mühlhausen
Kulturstätte Schwanenteich

Karten: Tourist Information MHL 03601 404770,
VR Bank MHL Wendeweherstr. 99 - 03601 4740,
im Ticketshop Thüringen 0361 227 5 227
und an allen bekannten VVK-Stellen

Hainich Concerts GmbH
Konzert- und Tourneeveranstalter

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: anzeigen@wittich-langewiesen.de

Veranstaltungsübersicht 2026

Veranstaltungen in „Vogts guter Stube“

Innenveranstaltungen – Anmeldung erforderlich

10.05.2026	Muttertagessen – ab 12 Uhr
24.05.2026	Pfingstessen – ab 12 Uhr
12.07.2026	Sommerbuffet – ab 12 Uhr
11.10.2026	Essen wie früher bei Müttern – ab 12 Uhr
07.11.2026	Wild- und Geflügelbuffet – ab 18 Uhr
21.11.2026	Kinkerlitzchen Wirtshausmusik – ab 18.30 Uhr
22.11.2026	Wild- und Geflügelbuffet – ab 12 Uhr
04.12.2026	Wild- und Geflügelbuffet – ab 18 Uhr
26.12.2026	Weihnachtessen – ab 12 Uhr

Außenveranstaltungen unter freiem Himmel
Alle sind herzlich eingeladen!

01.05.2026	Maisprung mit Musik, Gegrilltem, Kaffee & Kuchen – ab 11 Uhr
03.05.2026	Frühschoppen mit Partyband und Blasmusik der „Luttertaler“ – ab 11 Uhr
31.05.2026	Frühschoppen mit der „Eichenberger Blasmusik“ – ab 11 Uhr
19.06.2026	Kirmesstart im Gutshof mit „Brilliant“ – ab 20 Uhr
20.06.2026	Tanzabend zur Kirmes mit „DJ Tobias“ – ab 20 Uhr
21.06.2026	Kirmes Frühschoppen mit den „Friedatalern“ – ab 11 Uhr
23.08.2026	3. Oldtimertreffen – ab 11 Uhr
19.09.2026	Septemberfest mit den „Heuberg Musikanten“ – ab 18 Uhr
20.09.2026	Kinderfest mit Spiel, Spaß und Musik – ab 11 Uhr
03.10.2026	Einheitsfest mit Musik, Gegrilltem, Kaffee & Kuchen – ab 11 Uhr
30.12.2026	Glühweinzauber – ab 14 Uhr

Gutshof Vogt - Hauptstraße 7 - 37308 Geismar/Großtöpfer
036082 916770 - info@gutshof-vogt.de

FUNKE

AUTOHAUS

AUTOHAUS FUNKE, INH. ANDREAS FUNKE

Sandberg 34 Gasometerweg 2-4
37339 Gernrode 99974 Mühlhausen
Tel.: 036076-41150 Tel.: 03601-4088780
E-Mail: info@autohaus-funke.de

**Batterie-
wechsel**

KOSTENLOS

zzgl. Material
inkl. Entsorgung

**Räderwechsel
inkl. auswuchten
ab**

19,96€

Ölwechsel

KOSTENLOS

zzgl. Material

**Klimaanlagen-
Service
nur**

49,90€

zzgl. Material

**Wechsel
Bremsflüssigkeit
(PKW)**

54,90€

inkl. Bremsflüssigkeit

**Angebote
für neue Reifen
erstellen wir
Ihnen gerne
individuell**

**sprechen Sie uns
einfach an!**

**INSPEKTION
für PKW nach
Herstellervorgabe
ab**

59,90€

zzgl. Material

ADAC Vertretung

ADAC

ADAC

Mobilitätspartner

Karosserie
Fachbetrieb

Autolackier
Fachbetrieb



Ihr Rasentraktor oder Aufsitzmäher ist defekt?

Wir kaufen: ✓ Gebraucht, defekt, mit Motorschaden oder neuwertig
 ✓ Schnelle & faire Abwicklung
 ✓ Abholung nach verbindlicher Preiseinigung

Kontakt per Anruf oder WhatsApp: 0157 / 859 82 793
Mail: anfrage@traktor-export.de

Unser bestes Rezept: Häuser verkaufen, Kunden begeistern!




www.TRAUM.IMMOBILIEN

Bei uns erhalten Sie eine kostenfreie, unverbindliche Beratung.

☎ 03601 81 28 42
Kontakt@Traum.Immobilien




WIR KAUFEN GEGEN SOFORTIGE BARZAHLUNG:

- ♦ JEDE ART VON MÜNZEN (Mark, DDR-Mark, DM, Euro, alle Welt)
- ♦ MILITARIA (Bücher, Utensilien, Uniformteile, Orden, Ehrenzeichen)
- ♦ ANTIQUITÄTEN
- ♦ COMICS
- ♦ ALTE BÜCHER
- ♦ ALTES SPIELZEUG
- ♦ POSTKARTEN
- ♦ BRIEFMARKEN

- ♦ JEDE ART VON GOLD, SILBER, PLATIN (Schmuck, Münzen, Barren)
- ♦ MODESCHMUCK jede Art, auch Uhren
- ♦ BESTECKE (silber / versilbert)

Öffnungszeiten:
 Dienstag - Freitag
 09.00 - 18.00 Uhr
Außerhalb der Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung

Karl-Marx-Str. 13 99974 Mühlhausen ☎ 03601/8889080 o. 0171/1212954
 ✉ info@kuk-sammlerstudio.de

www.kuk-sammlerstudio.de

Das Schwerste, was das Leben uns abverlangen kann, ist der Abschied von einem geliebten Menschen. In dieser Zeit sind wir für Sie da.

Bestattungsinstitut Jakobi GmbH

Zur Warte 11, 37351 Dingelstädt OT Bickenriede

Für Sie immer erreichbar unter :
Tel: 036023 - 50058
 mail: bestattungen-jakobi@t-online.de
 www.bestattungen-jakobi.de




BELLSTEDT
wir steigen Ihnen auf's Dach...

Dachdeckermeisterbetrieb
 Mitglied der Dachdeckerinnung

Eichenweg 27 - 99974 Mühlhausen
 Tel.: 03601 / 8555 05 - Fax: 03601 / 8555 03
 E-Mail: mb@dachdeckerei-bellstedt.de
 www.dachdeckerei-bellstedt.de

Rohrreinigung Rademacher



- ☎ Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- ☎ Kanal TV - Untersuchung
- ☎ Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- ☎ Rückstausicherung

24H

Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region
Herr Schreiber
0151-74330809

Treppenlifte kauft man nur beim Treppen-Profi.

Treppen sind unsere Leidenschaft, können für den ein oder anderen aber auch zum Hindernis werden. Damit Sie auch in Zukunft mühelos jede Stufe überwinden, stehen wir Ihnen kompetent zur Seite. **Rufen Sie uns an!**



Bäthe Treppen GmbH
 Tel.: 0 36 01 - 40 84 10
 www.baethe-lifte.de

Standort Erfurt: 0361 - 6 53 92 15
 Standort Rudolstadt: 0151 - 15 92 20 58
 Standort Kassel: 0157 - 86 26 22 93